

國立中央大學 客家學院電子報



NCU HAKKA COLLEGE E-PAPER 第 460 期 2025/01/01 出刊／半月刊

國立中央大學客家學院是全國最早成立的客家學院，向來秉持「客家本質」研究教學為目標，重視客家研究人才的養成，以及客家文化的保存與推廣。

2013 年 8 月本院成立「客家語文暨社會科學學系」，從大學部、碩士班到博士班，從基礎的客家語言文化和社會科學能力的訓練，到培養具備客家研究的專業能力，完整建立高等教育機構客家人才培育的一貫體系。

客家語文暨社會科學學系以「客家心·新客家」為發展目標，強調「用心」關懷客家事務，並運用創新視野呈現客家文化新面容，用「客家心」一同創造「新客家」，以厚植客家文化永續發展的能量。

國立中央大學客家學院電子報

◆ 發行單位 國立中央大學客家學院

◆ 榮譽發行人 周景揚校長

◆ 發行人 鍾國允院長

◆ 編輯顧問：

王保鍵老師、周錦宏老師、姜貞吟老師、
張翰璧老師、陳秀琪老師、湯晏甄老師、
黃菊芳老師、黃雯君老師、廖長彥老師、
劉小蘭老師、蔡芬芳老師、鄭曉峯老師、
賴守誠老師、賴維凱老師、鍾國允老師、
羅肇錦老師。(依姓氏筆畫排序)

◆ 主 編 鍾國允院長

◆ 執行編輯：

黃菊芳系主任、邱一帆老師

◆ 編 輯 群：

彭淑姿、彭賢明、劉虹均、蔡嫻婷、賴亞華、
羅玉芝。(依姓氏筆畫排序)

◆ 網頁製作 呂學昊

◆ 連絡電話 03-4227151#33480

國立中央大學 客家學院電子報 目錄

合鬼毋相同.....	4
客迷不可.....	7
客家諺語.....	10
客庄風情.....	13
客語新文學.....	19
後生部落格.....	23
客事雲來.....	27
新書快訊.....	32
藝文活動.....	35
哈客不遜.....	37
閱覽者意見回饋.....	40
國立中央大學客家學院組織架構.....	42

合鬼毋相同

合鬼母相同

【文／羅肇錦／國立中央大學客家語文暨社會科學學系榮譽教授】



發音人：羅肇錦（四縣腔）

漢語方言肚項又分閩語、粵語、客語、吳語、贛語、官話、湘語、徽語、晉語、平話，其中官話方言在長江以北佔盡大部分，其他閩語、粵語、客語、吳語、贛語、湘語、徽語在長江以南就係漢朝時代个百越，學術上安到東南方言。這兜方言个名稱全部用佢分佈个根據地來安名，在廣東就安到粵、在福建就安到閩、在古東吳之地就安到吳、在湖南就安到湘、在安徽就安到徽、在江西就安到贛，就單單伸到客家，無任何地方安到客。結果大家就解釋講：「從中原來到廣東、福建「客而家焉」故所安到客。」這種合鬼母相同个稱呼，搵到客人就恁樣分人認為係「去到奈就係客」，全無佢做主人个位所，也無佢做主人个地位。在廣東係人客，在福建也係人客，在台灣係人客，在海外也係人客，難怪有人就誚難客人係東方吉普賽人。

雖然學術上也有好多儕用無共樣个角度，講客人係早期廣東福建个山越（房學嘉），無就講客家係早期來廣東、福建个中原人同當地畚族混合起來个（謝重光、潘悟云）。但係無麼个用，別人還係講你係人客毋係本地主人。尤其崖近兩十年，陸陸續續寫欵幾下篇論文，證明講「客人」本音本意就係「山人」，毋係中原來个人客。文章提著，歷史上稱呼嶺南一帶个原住民安到「貉獠」「玃狔」「哈佬」「活聶」「河洛」「學老」，全全係 ho/ha（山）、lo/le（人）个借音字音變轉化過來个。也就係講在

廣東這位个瑤族、畚族人大部分轉用官話了後，就安到「客人」（瑤、畚音 ho lo）。本來个瑤、畚語音 ho/ha（活、河、學、客）就係「山」个意思，lo/ne（聶、洛、老、獠）就係「人」个意思。「山 ha」同「人 lo」夾啊起來，「客人（ha lo）」就係山人个意思。故所「客人」个名稱係講歇在山項个人安到山人安到客人，毋係因為戰亂從中原徙到福建、廣東个人客安到客人，安到客家人，安到東方吉普賽人。

近年台灣重視本土語言文化研究，真多學者相賽分析河洛語、閩南語、鶴佬語、福佬語、台灣語、台語、台灣台語，算來愛哪種名稱正的當。結果講到理由證據一千擔，解釋出來个成果當多係帶有本身大沙文主義个嫌疑。其中最難得个係用心又認真去查文獻地圖資料个係學者（韋煙灶），佢全面尋查廣東、福建个舊地名，所有安到貉獠、河洛、學佬、和佬等等个地名，全部尋尋出來，結果安到貉獠、河洛、學佬、和佬等等有關个地名，全部在廣東客家地區，福建一隻就無。

可惜佢解釋講該係少數分布在客家地區个學老話方言島。毋過以吾面前个講法：「歷史上稱呼嶺南一帶个原住民安到「貉獠」「玃佬」「哈佬」「活聶」「河洛」「學老」，全全係 ho/ha（山）、lo/ne（人）个借音字音變轉化過來个。」照佢樣來比論，ho lo 這兩隻音講个應當係稱呼嶺南一帶个瑤畚族人安到山人，正較合得著「河佬舊地名全部在廣東客家地區，福建一隻就無。」講到這崖實在盡疑狐，仰會閩南地區个人恁奇怪，恁會改自家个名稱採用別人个稱呼。就像 ho lo 本來係嶺南廣東客家祖先个稱呼，一下嘎變福建台灣閩南人个稱呼。又像近年台灣學老人講个台語，本來係老古就歇在台灣个原住民个語言，正安到台語，一下嘎變到福建來到个台灣閩南語个稱呼。這正經係合鬼毋相同个稱呼採用方式，毋知佢這兜係仰般想个？近日欵，佢兜還開會討論愛仰般將「臺灣台語」變到台灣通用語，這，實在係合鬼毋相同个做法。

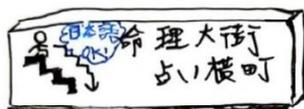
※本文的「崖」同教育部訂的「涯」之意。

客迷不可

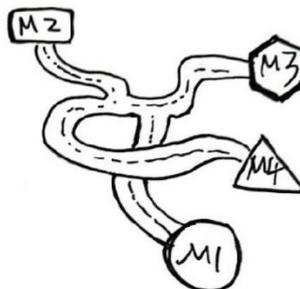
相命

【圖、文 / 邱湘芸】

- ① 12月去行天宮算紫微斗數。



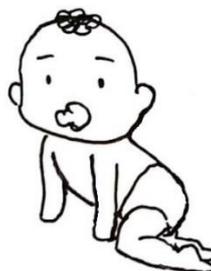
- ② 雖然毋係第一擺去臺北火車頭，毋過逐擺去都像行在迷宮樣。



- ③ 先生指出佢个個性摻生活方面个建議。



- ④ 佢講俚以後會降兩儂細孖仔，正經當得人驚！連自家都畜毋生咧，莫講還愛畜細孖仔！



客語：

八月預約一位當有名个紫微斗數先生，這隻月（十二月）去臺北个行天宮看佢个命盤。逐擺去臺北火車頭都試著像迷宮共樣，行在裡肚會頭暈腦疼，毋過當多想愛个看表演都在臺北辦，所以愛熬到看忒表演、坐火車轉去該下。

先生指出佢个個性摻生活方面个建議，在個性方面全係準準。佢還講俚以後會降兩個細孖仔。佢連自家都畜毋生咧，莫講還愛畜細孖仔……。

華語：

八月預約一位很有名的紫微斗數先生，這個月（十二月）去台北行天宮看

我的命盤。每次到台北車站都覺得像迷宮一樣，走在車站裡令人頭昏腦脹，但許多想看的表演都在台北辦，因此都得忍到看完表演、坐火車回去那時候。

老師指出我的個性和生活方面的建議，在個性方面全都很準，他還說我以後會生兩個孩子。我連自己都養不活了，更不用說還要養小孩……。

客家諺語

人心不足蛇吞象 做了宰相想做王

【圖／廖千慧；文／何石松】



[發音人：何石松（海陸腔）](#)

人心不足蛇吞象，做了宰相想做王，意思係講人心高過天，無官想做官，做了宰相想做王，結果王無做著，嗰分蛇食忒，全係因為貪心介關係。從古到今，貪心，大部分會造成「刀切甕菜—兩頭空」介結果，像該「貪佢一斗米，失卻半年糧；貪佢一坵布，了忒一條褲」，顛倒還較慘。又講「人心節節高，有酒嫌無糟；人心高過天，皇帝想變仙」，毋單淨糟無得著，酒嘎無忒；仙無變成，嘎造成亂象。這幾種介貪心，雖然了忒錢財，性命還在，但係，人心不足蛇吞象，做了宰相想做王，該斯連命也無忒咧。

聽講，頭擺有一個細人仔，安到象。一日在轉屋介路上，看著一尾著傷介蛇，奄奄孱孱，愛趁又趁毋停動，當艱苦介樣子。佢行毋開腳，突然之間，「一聲阿彌陀，萬里慈悲心」，一念善心，斯摻佢帶轉屋下去，細心細意介照顧，又醫佢介傷，經過幾個月以後，果然摻佢介傷醫好咧，斯送佢轉去。該條蛇感念佢介救命之恩，愛走介時節，斯摻佢講：「人講點水之恩，湧泉以報，何況，你係救佢性命介大恩人，這下無麼介好報答你。係講下二擺你有困難時節，你可以在山下喊佢一聲，佢斯會出來替你解決。」講忒，就向佢領領拜，走去咧。

春去秋來，歲月如流，一矚目之間，阿象斯成人長大咧。佢堵好，聽講皇太后著著一種怪病，定著愛用蛇肝來醫正會好。皇帝斯昭告天下，係麼人能夠醫好皇太后介病，斯愛請佢來做宰相。阿象聽著這消息以後，就去尋原來佢救介蛇，摻佢講明來意之後，該條蛇正經知恩圖報，斯摻佢講：「好，佢擘開嘴，你就落到佢介肚屎肚，看愛幾多，你就割去。」阿象斯從佢介肚屎肚割著一坵蛇肝，果然斯醫好皇太后介病，皇帝斯封佢為宰相。

阿象做了宰相以後，心肝越來越大，正經，機會又來咧。毋知做麼介，皇后又得著一種病，共樣愛用蛇肝來醫正會好。皇帝斯摻宰相阿象講，你過尋蛇肝來，係能夠醫好皇后介病，就封你為王。宰相非常歡喜，就三步打做兩步行介去尋該條蛇。該條蛇自從上擺自家介肝分佢割忒兜仔以後，就無佢有精神咧。這擺聽著又係愛來割佢介肝，斯摻宰相講：「這擺愛細膩割哦，毋好割恁多啊。」宰相嘴應佢講好，無問題。毋過，心肝肚想介，斯無共樣。當宰相爬落蛇介肚屎肚，愛割介時節，斯在該想，愛就一下割加兜仔，毋使佢麻煩，逐擺都來割，同時，量多，乜較容易醫好皇后介病，黏皮斯可以封侯封王咧，哈！」正經係「蜘蛛牽絲—有絲心(私心)啊!

毋過，人在肚屎肚，刀仔又在該割自家介肝，雖然自家刻耐仔忍等，無胚著，佢又佢貪心，割著一大坵，實在斯痛到會嘖嘖煞天呢，正經忍毋核，斯摻嘴合起來，宰相就分佢吞落肚屎去，斯像「泥牛入海—無消息」樣，永久都無辦法出來咧！當然，做王介夢想，也像「針刺雞頰—爆忒咧」。想佢面前好心救蛇，後來又緬心割蛇肝，正經係「雙黃雞卵—兩樣心」，實在打爽啊！難怪人講：「人心不足蛇吞象，做了宰相想做王。」

※本文的「介」為大眾通用的「的」，同教育部訂的「个」之意。

客庄風情

龍潭大北坑「大江屋」遠近馳名(下)

【圖、文／徐貴榮／國立中央大學客家語文暨社會科學學系兼任助理教授】

發音人：徐貴榮（四縣腔）

「交趾陶」又安到「交趾燒」，分布在正身左右兩片个水車堵，大部分都係人物，用玻璃框仔框等，中央有武將騎等馬仔，還有婦、女細妹仔，目前保存還算完整，毋過毋知內容係麼个？

泥塑又安到「堆花」，分布在大門兩片彩繪頂項，題材係八仙；還過哦頭墜（懸魚）所在有「螭龍」，聽講螭龍係「龍生九子」之一，係一種吉祥个瑞獸，代表吉兆（圖 14）。

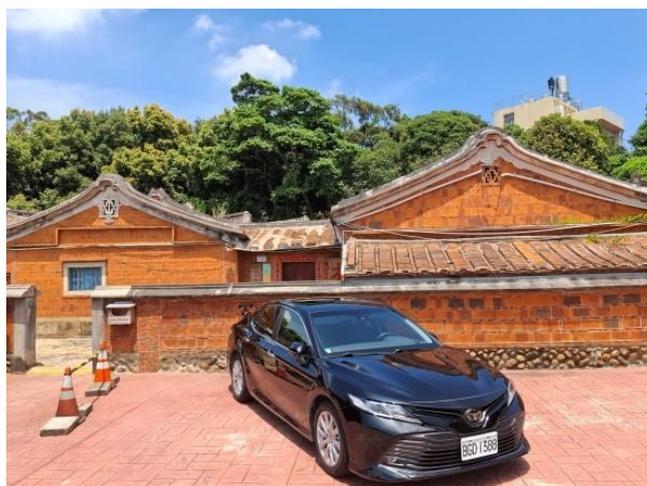


圖 14 左橫屋个懸魚泥塑（2024. 08. 27 攝）

「石刻仔」就係「石雕」，係一種當硬个功夫，這堂屋採用浮刻（浮雕）个方式，分布到大門兩片同兩側裙堵个所在。左片刻有馬仔、金雞、玉堂花，就組合變到「金馬玉堂」，希望有高官貴祿（圖 15）。右片有鸚鵡企在山茶花項同獅仔對看，山茶花有「花中之后」个好名聲，安到「英雄茶」，象徵「英雄豪傑」个意思（圖 16）。左側裙堵刻有「蓮花」，頭先有提過，蓮花象徵清高个君子（圖 17）。右側个「花鳥菊花」刻菊花，「菊花」又安到「長壽花」，象徵「長壽吉祥」个含意（圖 18）。



圖 15 大門左片裙堵石刻安到「金馬玉堂」(2024.08.27 攝)



圖 16 大門右片裙堵石刻「英雄茶」(2024.08.27 攝)



圖 17 凹壽左側裙堵石刻「蓮花」(2024.08.27 攝)



圖 18 凹壽右側裙堵石刻「菊花」(2024.08.27 攝)

24 世進傳公降五個俵仔來皇、來祥、來石、來華、來妹，分到五大房，有 18 個孫仔。後來分家，大房分着這下「6028 咖啡簡餐」下去該片；二房分着頂背，後來賣分人，搬到中壢去，該人買着又賣分藝人甄妮，甄妮將佢開隻農園，安到「西土瓦」農園(圖 19)；三房分着公廳正身；四房分着右橫屋；五房分着左橫屋。子孫開枝散葉，房房有發展。



圖 19 甄妮開設个西土瓦農場 (2024.12.16 攝)

大約到八十年初欸，成立農村發展協會，開設休閒農場，開始做農村基礎建設綠美化。到民國 86 年左右，27 代江兆雄(圖 20)用「大江屋」个名仔開設客家復古餐廳(圖 21)，錫來當多人客，「大江屋」个名聲傳南北，遠近有名。過後子孫又開「山水緣餐廳」、6028 (本來係「六鄰 28 號」地號位所) 咖啡簡餐這兜，人客來無停，長透當鬧熱。左片橫屋後棟也贖分人做民宿、點心店，安到「外婆的家」、「桂花樹學苑」(圖 22、23)。



圖 20 大江屋客家復古餐廳開辦人江兆雄（前右）、江太太（前左）、江增湧（後左）、徐貴榮（後右）



圖 21 大江屋復古餐廳（2024.12.16 攝）



圖 22 「外婆的家」民宿（2024.08.27 攝）



圖 23 「桂花樹學苑」賣桂花烏梅汁、糕餅點心，
門聯、橫批個用字愛用心揣。(2024.08.27 攝)

這間「大江屋」因為起到大北坑个山排下，又分人安到「崩岡下大江屋」。這佬多年來，社區發展又推展「青仔」(魯賓花)(圖 24)賞花季，逐年二月下旬到三月中旬，舉辦魯賓花賞花節，大家相賽來大北坑「大江屋」賞花、行寮、看風景、聚餐、打鬥敘，人來到掖麻掖米，尖人毋開。

大家愛記得，到這食飽看飽，還愛對這間「大江屋濟陽堂」看一下佢个建築藝術風華哦！



圖 24 逐年二月下旬到三月中旬，
大北坑个「青仔」開到當鬧、當靚(2024.02.28 攝)

(全文完，承蒙感謝進傳公傳下第 27 代兆雄、28 代增殿、增湧、增平四位先生接受訪談，並提供《江氏族譜》、桃園市龍潭區大北坑農村發展協會計畫執行个《桃園龍潭大北坑江氏濟陽堂調查計畫暨建築測繪圖說成果報告書》2023.9 做為參考)

客語新文學

硬殼

【圖、文／張鄧忻／作家】



發音人：張鄧忻（海陸腔）

阿公个面圓圓，目珠大大，人無幾高，無笑容个時節，看起來當惡。在紡織廠做過副廠長个阿公，當有做主管个派頭。大頭家講阿公做事當認真，細頭家講阿公做人忒認真、忒硬殼，講毋通。大頭家頭擺講愛分阿公做廠長，大頭家過身以後，細頭家毋認，阿公就退休了。

阿公摻爸爸雖然係兩子爺，毋過性仔差當多。兩儕全想愛做頭家，阿公做工人、修機器个師傅，慢慢做到副廠長；爸爸會講話，知變通，摻阿公拿錢做頭家，毋須分人管。阿婆逐擺講阿公忒硬殼，講毋聽，正會食佢多虧。

「硬殼」臺灣客語字典恁樣寫：「形容個性頑固、執著。例：佢當硬殼，無論人仰仔勸，佢硬死執就愛恁仔做。（他很固執，無論人家怎麼勸，他執意就要這麼做。）」

庄下伯公廟愛改建个時節，大家推派阿公做主持人。大家意見多，事情又一大堆。

「你阿公就係忒硬殼，喊佢莫做又愛做！」阿婆念。阿公逐日處理伯公廟大大細細个事情，比上班恠。

阿公發病個時節，精神無幾好，摻佢講：「該伯公廟頭前有一隻大石牯，無人愛摻佢搬，佢拜伯公，拜託伯公保底佢。佢大隻個石牯，佢一個人搬去別位。」阿公講着出目汁。佢講起來像傳說，毋過，佢聽得出來，阿公該時一定當辛苦。

「無法度啊！喊你莫做又愛做。硬殼着會死。」阿婆又念。

「你細妹人知麼个！」阿公發闕。

阿公摻阿婆相伴一世人，有十一年個時間，阿公一儕去越南西貢打拚。越南個薪水較高，阿公想愛在越南開自家個紡織廠，做頭家。阿公該省這省，當無簡單摻同事鬥股，準備開一間紡織廠。無想着，新工廠租好了，機器買好了，麼个就準備好了。

阿婆也來越南，來無一隻月，越南北部個阿兵牯就打來西貢。

阿公毋想走，佢打拚佢久，正做得做頭家。毋過，細人全在臺灣，若留下來，可能看毋着細人了。阿公帶阿婆走轉臺灣。

轉來臺灣個阿公麼个就無了。重頭尋頭路，重頭做起。

阿公個脾氣無幾好，摻細人無話講。就知慳慳做，慳慳賺錢分屋下人用。佢係阿公最大個孫女，大家講，阿公最惜佢，去哪位就騎奧多拜載佢去。阿公頭擺去越南，毋識自家渡過細人。佢四、五歲，阿公就退休了。細個時節，係阿公摻佢洗身，陪佢睡夢。

佢看過愛講笑個阿公，唱山歌個阿公，發闕個阿公。姑姑逐擺講，佢較像阿公個妹仔。

有一擺，佢去學校，分鄰舍阿姊欺負，轉來投阿公。阿公黏皮就渡佢去該阿姊屋下理論。該時，爸爸媽媽離婚，毋過佢知，阿公會保護佢。

大了以後，有朋友講佢：「你怎麼那麼固執，講都講不聽？」叔叔也講：「喊你莫做就一定愛做，恁硬殼！」聽着人講佢「固執」、「硬殼」，佢就會想着阿公。因為佢係阿公渡大个，當然會像佢。

有硬殼个阿公賣命賺錢，屋下个人正有屋好戴，正做得過較好个生活。有硬硬个殼，正做得保護屋下个人。

後生部落格

巾巾

【圖、文／劉書瑀／苗栗縣市頭份國中教師】



發音人：劉書瑀（四縣腔）

現下做得在網路項看著各種文章摻影片，佢識看過討論男女朋友个问题——「假使對方棄嫌自家從細到大就毋盼得擲忒个面帕、被骨、枕頭、布偶這兜寶物愛仰般？」竟然異多人表示將就「放生」對方算了！

佢還識看過一个短片，拍影片个人挑事選兄弟無在屋下个時節，摻厥從細就擯等个被單拿去洗，結果老弟轉屋扞起一鼻就感覺毋對味，黏時間遍歸屋家人，到底係麼人亂拿厥東西，包尾大鬧一陣，有罇火大。當然，這兜内容花假个可能性異大，毋過乜多多少少反應大自家對這兜物品个看重。

Snoopy 个卡通裡肚有一个角色——Linus，佢每擺出現定著會拖等厥个青色毯仔，還會吮等自家个手指公，經由這兜行動得著安慰。佢逐擺看著影片就試著當得人惜，細孳仔還在該試探環境，當需要依賴正做得安心，平常倚恃阿爸阿姆，阿爸阿姆無在个時節，這兜事物更加重要。

俵仔還係嬰兒仔個時，逐擺睡目，厥姐婆就拿一條手巾仔分佢蓋等肚屎，青色間等白色個毛巾，係有一擺郵便局辦活動送個紀念品，摸起來有兜仔粗粗，比一般毛巾較長兜仔，蓋在細細個身體項，看等實在得人惜。會地東西以後，俵仔就膠 Linus 共樣，歸日拖等手巾仔行來行去，不時還咬幾口仔，搵到手巾仔黏黏溶溶，盡得人驚，就佢樣又拖又咬，無幾久手巾仔就變形爛忒了。本旦四四方方個手巾仔變做一條爛布，俵仔愛搨等，無就睡毋落覺，佢講頂高有厥口涎水個味緒，鼻著盡幸福！毋單淨愛搨等，還無麼個肯人洗，就佢樣臭臊 ia`hai`。背尾正經爛到毋像樣，該載姐婆尋出一條共款個，拐地盡久還係毋肯換新。現下俵仔愛讀國小二年生了，手巾仔乜既經變做一條爛索仔，頂背綳等一隻又一隻結，隨時愛斷忒樣仔，但係俵仔在屋下還係慣勢膠佢圍在頸根項，用手掌來搨去。

其實佢乜有一條細被骨，粉紅個被單摸等又滑又涼，熱天蓋起來盡爽快，頂高印等鹿仔個圖樣，故所佢喊佢「小鹿」。還記得係國小時阿姆晡著佢在學校正偷偷撻撻擲忒個，該央時可能有大鬧一陣吧，現下既經記毋清了。

糰粿貓 EP.29

【圖 / 趙子涵 / 中央大學客家語文碩士班】



客事雲來

2025 臺中東勢新丁板節

【圖、文 / 臺中東勢新丁板節】



2025新丁板節主視覺以「綻放」為主題
透過「龜板」與「桃板」相倚的圖案！
傳遞性別平權與多元價值共融的核心理念
展現新丁板節傳統客家文化的現代詮釋

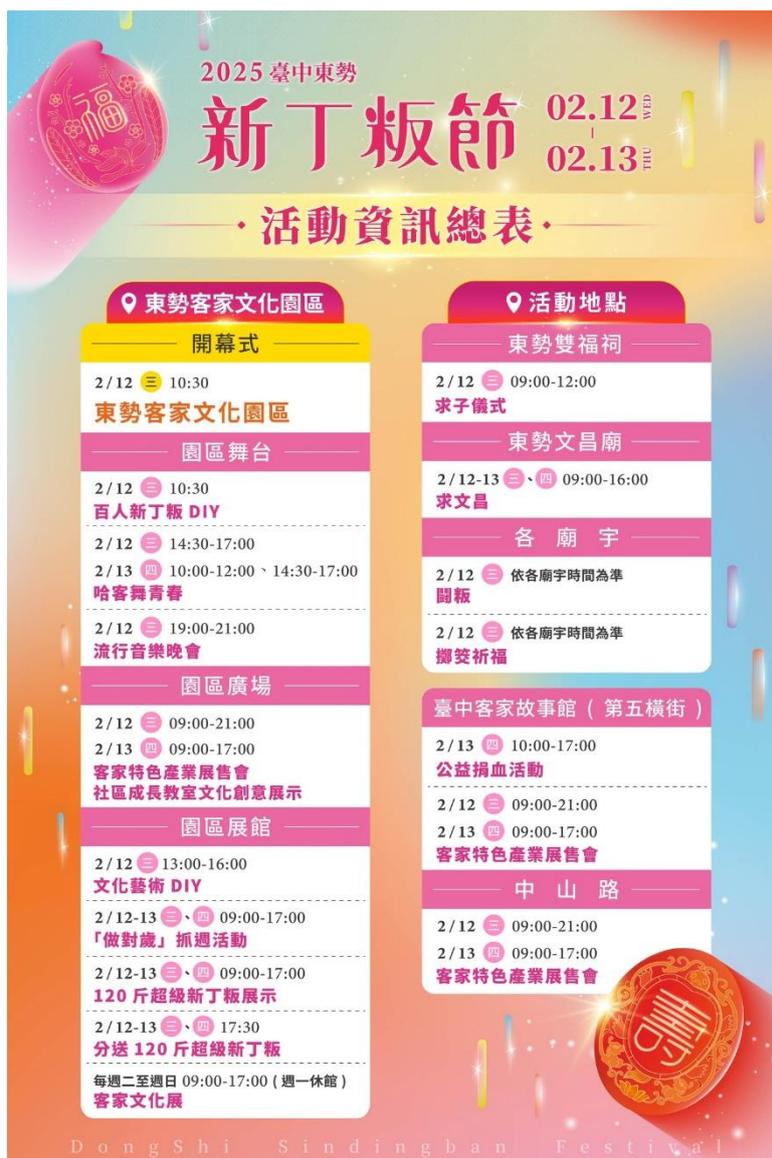
2月12日「正月半」盛大的 #開幕式
✨更有全臺唯一的 傳統鬪板競賽 ✨
熱鬧的音樂晚會、做對歲抓週活動、公益捐血等
快記下日期！帶著家人朋友一起來東勢山城
共享新丁板節的喜悅、感受百年文化傳承與創新

【2025臺中東勢新丁板節】

📅 2月12日（週三） 09:00~21:00

📅 2月13日（週四） 09:00~17:00

📍 東勢客家文化園區 / 臺中客家故事館 / 東勢中山路 / 東勢各廟宇



2025 臺中東勢
新丁粄節 02.12 (WED) | 02.13 (THU)

· 活動資訊總表 ·

📍 東勢客家文化園區

開幕式

2/12 (三) 10:30

東勢客家文化園區

園區舞台

2/12 (三) 10:30

百人新丁粄 DIY

2/12 (三) 14:30-17:00

2/13 (四) 10:00-12:00、14:30-17:00
哈客舞青春

2/12 (三) 19:00-21:00

流行音樂晚會

園區廣場

2/12 (三) 09:00-21:00

2/13 (四) 09:00-17:00

客家特色產業展售會
社區成長教室文化創意展示

園區展館

2/12 (三) 13:00-16:00

文化藝術 DIY

2/12-13 (三、四) 09:00-17:00

「做對歲」抓週活動

2/12-13 (三、四) 09:00-17:00

120 斤超級新丁粄展示

2/12-13 (三、四) 17:30

分送 120 斤超級新丁粄

每週二至週日 09:00-17:00 (週一休館)
客家文化展

📍 活動地點

東勢雙福祠

2/12 (三) 09:00-12:00

求子儀式

東勢文昌廟

2/12-13 (三、四) 09:00-16:00

求文昌

各廟宇

2/12 (三) 依各廟宇時間為準
闔粄

2/12 (三) 依各廟宇時間為準
擲筊祈福

臺中客家故事館 (第五橫街)

2/13 (四) 10:00-17:00

公益捐血活動

2/12 (三) 09:00-21:00

2/13 (四) 09:00-17:00

客家特色產業展售會

中山路

2/12 (三) 09:00-21:00

2/13 (四) 09:00-17:00

客家特色產業展售會

Dong Shi Sindingban Festival

2025 屏東燈節

【圖、文／屏東縣政府客家事務處】



屏東燈節點燈將於 114/1/11 晚間 6 點 30 分在縣民公園點燈開幕

🔥晚間 7 點開幕大戲「奇幻旅程」

由舞鈴劇場帶來精彩表演，以表演藝術結合科技應用帶領觀眾一同穿梭奇幻世界!!

🌸今年四大燈區，四大特色主題，融入在地人文風情，賞燈時體驗屏東之美

🌟萬年溪燈區「溪・望」

🌟縣民公園燈區「梅杜莎的奇幻國度」

🌟勝利星村燈區「流星花園」

🌟客家燈區「光影綺想」

📍活動時間：114/1/11(六)~2/16(日) 17：30-22：00

📍2025 屏東燈節四大燈區 萬年溪燈區 縣民公園燈區 勝利星村燈區 客家燈區

還有還有，

❤️ 屏東燈節客家燈區「巡燈儀式」

👉 114/1/10 晚上 6:30 在內埔龍頸溪溪畔公園，歡迎大家共下來寮！

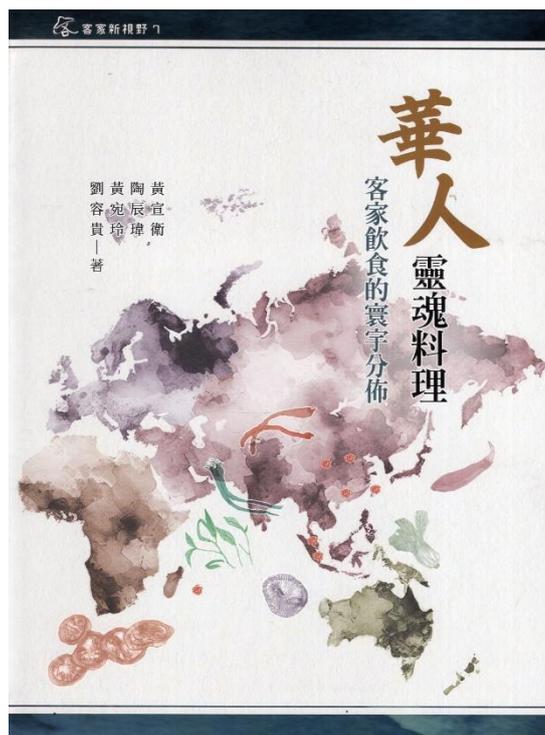
新書快訊

《華人靈魂料理》

【圖、文／轉載自國家書店】



《The Hakka Cookbook, Chinese Soul Food from around the World》係作者琳達·劉·安努薩薩納恩（Linda Lau Anusasananan）尋找世界各地的客家聚落，並訪談了多位來自臺灣、美國、秘魯、馬來西亞、新加坡、牙買加、千里達、印度與加拿大的客家人。紀錄了他們的故事、他們的食譜，品嚐了他們的食物。本書獻給與作者一樣想要了解客家歷史與飲食文化的人，中文版出版後，更能觸及世界各地更多的客家人。

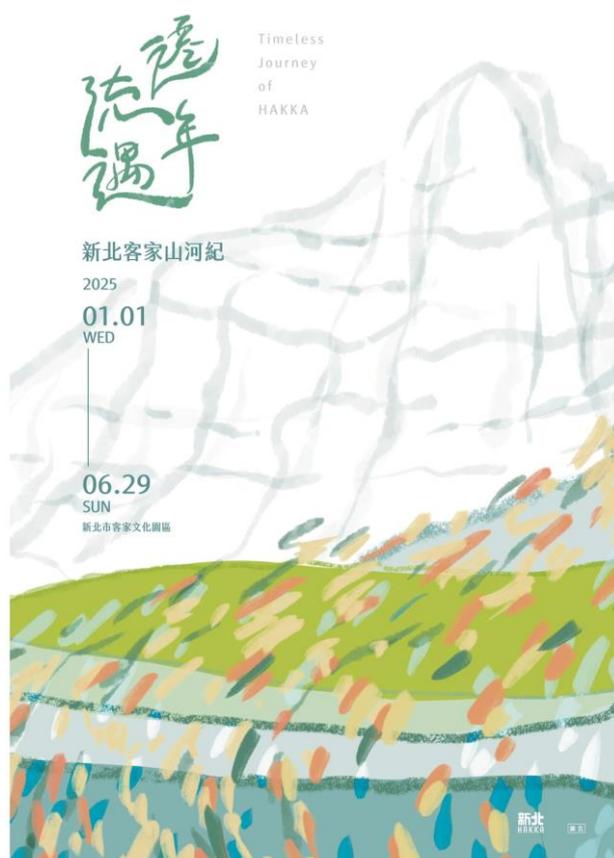


從《流傳全球的客家食譜》中文譯本，延伸到《客家飲食的寰宇分佈》的團隊書寫，客家飲食從北美、中南美洲、大洋洲、非洲、亞洲，再聚焦臺灣，及客家菜和客家飲食現象的觀察，運用穿越時空的北美大數據資料分析，輔以一手臺灣實地的田野資料與調查訪問，二手文獻資料的運用，爬梳客家飲食的變遷與區域差異，開啟我們認識飲食、族群與邊界的流動與根著，也進一步理解客家飲食的國際化與在地性，地域化與再地域化。

藝文活動

新北流域特展「遷年流遇一山河記」

【圖、文／新北市客家局】



2025 最新新北流域特展「遷年流遇一山河記」邀請您一同在新北客家園區，見證新北客家的起源與遷徙之辛，多個浪漫詩意的工藝家作品，緩緩傾訴出這段浪漫的過去。

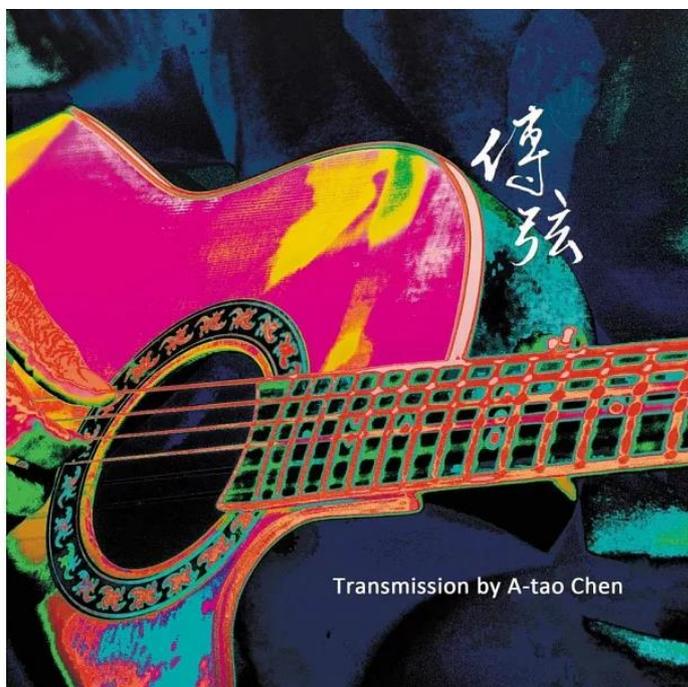
【展覽資訊】

- ﹂ 日期 | 2025 年 1 月 1 日至 2025 年 6 月 29 日
- ﹂ 地點 | 新北市客家文化園區
1F 藝靚坊、2F 巧之藝廊（新北市三峽區隆恩街 239 號）
- ﹂ 開園時間 | 週一至週日 9:00-17:00（每月第一週星期一休館）
- ﹂ 免費入場 附設停車場

哈客不遜

陳永淘 —— 《傳弦》

【圖、文／轉載自博客來】



日頭 從古老海洋出生
時光浪漫 輕撫沙灘
愛的足跡忽隱忽現
是誰 在呼喚

老伙房樑上 小蜘蛛靜靜補夢
甕中沉睡的泥蜂 等待春天
小河在腳下 淌過童年
鳳凰花如火 化作思念的蝴蝶
暗夜裡 星斗滿天

追風少年飄成滿頭白髮，青春未曾老去，浪漫無可救藥。土地傳情，海洋呼喚，說不盡的故事唱不完的歌。阿淘 2024 《傳弦》，觸動你的心弦！

《傳弦》專輯收錄阿淘自 1996 年開始至 2024 年，醞釀近 30 年的音樂作品：寫給外公的專輯同名主題曲『傳弦』；紀念客家傳統山歌大師徐木珍的『卜人』；

因「三大吟遊詩人音樂會-胡德夫、陳永淘、陳明章」激盪出的『小河思想曲』、『九降風』、『颯風少年』；向臺灣家喻戶曉作曲家鄧雨賢致敬的『新竹風情』；描繪情感牽纏的浪漫舞曲『牽牛花』、盛夏炙熱的愛情叩問『望大海』、牽腸掛肚的鄉愁滋味『鹹菜湯』、走過五十年滄桑心中百感交集的『小學同學會』、以泰雅語譜寫的搖籃曲『風 你要去哪裡』，都圍繞著母語文化的傳承與創新，如同琴弦的兩端，一頭緊扣著母語文化，另一端與世界共振。

阿淘的詩歌是屬於這塊土地的備忘錄，寓意深遠，是紀錄時代的寶貴人文資產。阿淘願他的音樂像飛翔的蒲公英種子，自由隨風飄送，快樂落地生根。

《傳弦》實體專輯以精裝書形式出版，從專輯概念、歌詞到曲目簡介，以客語、中文、英文、日語四種語言呈現。《傳弦》以平易近人的現代音樂語法敘事，是一張知性與感性交織的深情作品。

閱覽者意見回饋

如果您對客家學院電子報有任何意見，歡迎來信。

ncu33480@ncu.edu.tw

我們也在進行「閱覽者滿意度調查」，如果您願意表達對客

家學院電子報的滿意度，歡迎來信。

ncu33480@ncu.edu.tw

承蒙你！
恁仔細！
勞 瀝！
多 謝！

國立中央大學 客家學院組織架構



大學部

客家語文暨社會科學學系：

設立於 2013 年 8 月。因應《客家基本法》、《國家語言發展法》所建構的國家整體政策走向，自 111 學年度起，分為「客家語文及傳播組」及「客家社會及政策組」，培養學生具備客家語言文化與社會科學學科基本能力，以培植具備多元文化、公共視野與國際觀之客家人才。大學部的課程規劃重視學科理論的奠基，提供學生跨學科的基礎訓練，教學方式強調創新、多元、實用，為投入就業市場與從事客家研究做準備。

碩士班

客家語文碩士班：

2004 年 8 月設立，為全國首間標榜以客家語文為主要研究範疇的學術單位，培養學生成為具備客家語文保存、研究、推廣、教學等能力之人才，並進一步成為本土語文研究與教學之專才。基於客家語文研究是客家研究中不可或缺的一環，本班分為客家語言與客家文學研究兩個取向，客家語言研究鑽研客家話之語音、詞彙、文字及語法，客家文學研究則探索客家之傳統文書、現代文學與民間文學，近年更擴及客語教學等研究領域。

客家社會及政策碩士班：

本系自 111 學年度起，將原客家社會文化碩士班、客家政治經濟碩士班整併為「客家社會及政策碩士班」。除了培養學生宏觀思維，成為兼涉國內及東南亞客家社會文化相關議題整合能力之人才，也從政治經濟角度推動客家議題之研究，以族群政經關係、第三部門、客家文化產業三大主軸，培養客家政治與經濟專業研究、客家公共視野之政策分析、人文關懷與產業創新之管理等人才。

客家研究碩士在職專班

2006 年 8 月設立，是在提供不同學科領域與經驗取向，且對客家事務有高度熱忱人士的在職進修管道，課程設計多元，強調科際整合，培養理論與實務兼具之客家研究與行動實踐人才，以符合客家社會對客家社群發展與發揚客家文化之需求。

博士班

客家研究博士班：

2011 年 8 月設立，為全國第一個以客家研究為名的博士班，其目標在提升和深化客家研究學術人才的養成教育，建構以客家為主體性的研究論述，以及拓展客家研究的多元族群關係與公共事務關懷之視野，進而強化本學系及臺灣人文社會科學研究的國際能見度。

http://hakkadepartment.ncu.edu.tw/web/about/about.jsp?cp_id=CP1664873628441

法律與政府研究所：

本所於民國 95 年 8 月正式成立，為國立中央大學在臺復校之後，第一個專業的法政研究所，也是北臺灣唯一強調「法律」與「政府」兩個領域結合的研究所。將兩者結合在一起，不是走傳統的法律路徑，亦不是無所不包的政治議題，而是面對全球化的時代，公共事務必須要有全盤的思維、全盤的配套措施，始能提昇政府的施政品質與效能，並落實法治國家理念。

http://www.lawgov.ncu.edu.tw/newpage_index.aspx